



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

### EZ OHIKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

**Batzordea:** Tokiko Gobernu Batzarra

**Bilera-zenbakia:** 2021ICGO0008

**Eguna:** 2021-06-15

**Ordua:** 18:30 – 18:42

**Tokia:** Alkatetza

#### Bertaratuak

- Xabier Urdangarin Lasa .....Astigarragako EH BILDU
- Aintzane Barandiaran Ezponda.....Astigarragako EH BILDU
- Andoni Gartzia Arruabarrena.....Astigarragako EH BILDU
- Nerea Zusberro Alberro.....Astigarragako EAJ-PNV-
- Mikel Durán Gonzalo.....Udal-talde Sozialista

#### Bertaratu ez direnak

#### Idazkaria

Kontxi Urdampilleta Santamaría

#### Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIK	Zk	ORDEN DEL DIA
2021eko maiatzaren 25eko akta onartzea.	1.	Aprobar el acta de 25 de mayo de 2021.
Agente lehenaren lanpostua oposizio-lehiata irekiaren bidez betetzeko deialdia.	2.	Convocatoria para proveer la plaza de agente primero mediante concurso oposición-libre.
Deialdi eta oinarri berriak agente lehenaren lanpostua lehiaketa-oposizio murriztuaren bidez betetzeko.	3.	Nueva convocatoria y bases para proveer la plaza de agente primero mediante concurso-oposición restringido.
Ofizialordearen lanpostua oposizio-lehiata irekiaren bidez betetzeko deialdia.	4.	Convocatoria para proveer la plaza de suboficial mediante concurso oposición-libre.
Deialdi eta oinarri berriak ofizialordearen lanpostua lehiaketa-oposizio murriztuaren bidez betetzeko.	5.	Nueva convocatoria y bases para proveer la plaza de suboficial mediante concurso-oposición restringido.
Kontratazioespedientea:Astigarragako baserriak, sagardotegiak eta landa turismoko etxeak seinalizatzea	6.	Expediente de contratación: Señalización de caserios, sidrerías y casas de turismo rural de Astigarraga
Tokiko ekonomia suspertzeko diru-laguntzen deialdia	7.	Convocatoria de subvenciones para la reactivación de la economía local
Covid-19ak sortutako kalte ekonomikoei aurre egiteko diru-laguntzen deialdia.	8.	Convocatoria de subvenciones para hacer frente a los daños económicos causados por Covid-19.



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

Dirulaguntz izenduna Euskaraz Koop. Euskaltegiari	<b>9.</b>	Subvención nominativa a Euskaraz Koop. Euskaltegia
Jai arloko dirulaguntzak onartzea	<b>10.</b>	Aprobar las subvenciones del área de fiestas.
Dirulaguntza izenduna Galtzaur erretiratu elkarteari	<b>11.</b>	Subvención nominativa a la Asociación de Jubilados Galtzaur.
Astigarragako HAPOko HEA 2ko "Ergobia auzoa"ko HJU 2.6 "Pagoaga" eremuan oin berriko bizitegi eta garajeetarako exekuzio proiektuari obra-baimena.	<b>12.</b>	Licencia de obras al proyecto de ejecución de viviendas y garajes de nueva planta de la UEU 2.6. "Pagoaga" del AIU 2 "Ergobia auzoa" del PGOU de Astigarraga.
Informazio, galdera eta eskariak	<b>13.</b>	Información, ruegos y preguntas.

### Esan-eginak eta erabakiak

#### **1.- 2021eko maiatzaren 25eko akta onartzea.**

Akta aho batez onartu da

#### **1.- Aprobar el acta de 25 de mayo de 2021.**

El acta se aprueba por unanimidad

#### **2.- Agente lehenaren lanpostua oposizio-lehiaketa irekiaren bidez betetzeko deialdia.**

Alkateak adierazi du gai hau eta hurrengo hirurak erlazionatuta daudela. Bertaratuei azaldu die hautaketa-prozesu honen lehen azterketaren bezperetan, Arkautek korreo elektronikoz jakinarazi zuela karrerako funtzionariak ez direnak ezin dutela hautaketa-prozesuan parte hartu, lehen udalari hori egitea onartu zioenean, hutsik gelditutako hainbat prozesu egina zituelako. Jarraian, hautaketa-prozesuko epaimahaiaren akordio-proposamen hau aurkeztu du, onartua izan dadin:

**Lehena.**- Tokiko gobernu-batzarrak – agente lehen lanpostua betetzeko oposizio-lehiaketaren epaimahai kalifikatzaileak proposatuta – eta kontuan hartuta hautaketa-prozesu horren oinarriek (2019ko abenduaren 20ko tokiko gobernu-batzarrak onartuak eta 2020ko urtarrilaren 23ko GAOn argitaratuak) Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen 56.3 artikulua urratzen dutela (oinarriak onartzean indarrean zegoen 4/1992 Legea, Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen bosgarren aldatetaren indarreko 7/2019 Legeak aldatua), deialdia INDARREK GABE UZTEA erabaki du.

**Bigarrena.**- Akordioa hau argitaratzea GAOn, eta udal iragarki taulan eta web orrian.

#### **2.- Convocatoria para proveer la plaza de agente primero mediante concurso oposición-libre.**

El Alcalde señala que este tema está relacionado con los tres siguientes. Explica que en las vísperas del primer examen de este proceso selectivo, Arkaute informó por correo electrónico que no pueden participar en el mismo quienes no sea funcionarios de carrera, cuando antes se lo admitió al Ayuntamiento, al haber realizado varios procesos que quedaron desiertos. A continuación presenta para su aprobación la siguiente propuesta de acuerdo del Tribunal Calificador del proceso selectivo:

**Primero.**- La Junta de Gobierno Local – a propuesta del tribunal calificador del concurso-oposición para la provisión de una plaza de agente primero – y teniendo en cuenta que las bases de dicho proceso selectivo (aprobadas por la junta de gobierno local de 20 de diciembre de 2019, y publicadas en el BOG de 23 de enero de 2020) vulneran el artículo 56.3 de la Ley Policía del País Vasco (Ley 4/1992 modificada por la Ley 7/2019 de quinta modificación de la Ley de Policía del País Vasco, vigente en el momento de aprobación de las bases), acuerda DEJAR SIN EFECTO la convocatoria.

**Segundo.**- Publicar este acuerdo en el BOG, y en el tablón de anuncios y página web del



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

### Ayuntamiento.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### **3.-Deialdi eta oinarri berriak agente lehenaren lanpostua lehiaketa-oposizio murriztuaren bidez betetzeko.**

Alkateak azaldu du txanda libreko hautaketa-prozesuak indar gabe uzteak berri bat egin beharra dakarrela. Gaineratu du oinarrietan ez direla aldaketa esanguratsuak egin, eta horien nondik norakoak azaldu ditu. Jarraian, Kudeaketa eta Pertsonaleko Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

**Lehena.-** *Udal honetako langileen plantilla organikoan hutsik dagoen agente lehenaren lanpostua behin betikoz hornitzeko, txanda murriztuan eta lehiaketa-oposizio bidez, hautaketa-prozesuaren oinarri-arauak onartzea.*

**Bigarrena.-** *Aipatutako hautaketa-prozesuari dagokion deialdia egitea.*

**Hirugarrena.-** *Argitaratzea deialdi hau arautzen duten oinarriak eta iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko web orrian ([www.astigarraga.eus](http://www.astigarraga.eus)), eta deialdiaren laburpen bat Estatuko Aldizkari Ofizialean.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

### **3.- Nueva convocatoria y bases para proveer la plaza de agente primero mediante concurso-oposición restringido.**

El alcalde explica que el hecho de dejar sin efecto el proceso convocado por turno libre, obliga a hacer una nueva convocatoria. Añade que no se han introducido cambios sustanciales en las bases, y tras explicar los pormenores de las mismas, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Gestión y Personal:

**Primero.-** *Aprobar las bases reguladoras del proceso de selección, por turno restringido y concurso-oposición, para cubrir en propiedad la plaza de agente primero vacante en la plantilla orgánica de este Ayuntamiento.*

**Segundo.-** *Realizar la convocatoria pública del citado proceso selectivo.*

**Tercero.-** *Publicar el anuncio y las bases que rigen la misma en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la página web del Ayuntamiento ([www.astigarraga.eus](http://www.astigarraga.eus)), y un extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial del Estado.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### **4.- Ofizialordearen lanpostua oposizio-lehiaketa irekiaren bidez betetzeko deialdia.**

Alkateak epaimahai kalifikatzailearen akordio-proposamen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

**Lehena.-** *Tokiko gobernu-batzarrak – ofizialorde lanpostua betetzeko oposizio-lehiaketaren epaimahai kalifikatzaileak proposatuta – eta kontuan hartuta hautaketa-prozesu horren oinarriek (2019ko urriaren 29ko tokiko gobernu-batzarrak onartuak eta azaroaren 7ko GAOn argitaratuak) Euskal Herriko Poliziari buruzko*

### **4.-Convocatoria para proveer la plaza de suboficial mediante concurso oposición-libre.**

El Alcalde presenta para su aprobación la siguiente propuesta de acuerdo del Tribunal Calificador:

**Primero.-** *La Junta de Gobierno Local – a propuesta del tribunal calificador del concurso-oposición para la provisión de una plaza de suboficial – y teniendo en cuenta que las bases de dicho proceso selectivo (aprobadas por la junta de gobierno local de 29 de octubre de 2019, y publicadas en el BOG de 7 de noviembre) contravienen el artículo 56.3 de la Ley Policía del*



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

Legearen 56.3 artikulua urratzen dutela (oinarriak onartzean indarrean zegoen 4/1992 Legea, Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen bosgarren aldaketaren indarreko 7/2019 Legeak aldatua), deialdia INDARREK GABE UZTEA erabaki du.

**Bigarrena.-** Akordioa hau argitaratzea GAOn, eta udal iragarki taulan eta web orrian.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

País Vasco (Ley 4/1992 modificada por la Ley 7/2019 de quinta modificación de la Ley de Policía del País Vasco, vigente en el momento de aprobación de las bases), acuerda DEJAR SIN EFECTO la convocatoria.

**Segundo.-** Publicar este acuerdo en el BOG, y en el tablón de anuncios y página web del Ayuntamiento.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### **5.-Deialdi eta oinarri berriak ofizialordearen lanpostua lehiaketa-oposizio murriztuaren bidez betetzeko.**

Alkateak azaldu du oinarri hauek ere indarrik gabe utzitako prozesuaren antzekoak direla, eta egindako aldaketen nondik norakoak azaldu ondoren, Kudeaketa eta Pertsonaleko Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

**Lehena.-** Udal honetako langileen plantilla organikoan hutsik dagoen ofizialordearen lanpostua behin betikoz hornitzeko, txanda murriztuan eta lehiaketa-oposizio bidez, hautaketa-prozesuaren oinarri-arauak onartzea.

**Bigarrena.-** Aipatutako hautaketa-prozesuari dagokion deialdia egitea.

**Hirugarrena.-** Argitaratzea deialdi hau arautzen duten oinarriak eta iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko web orrian ([www.astigarraga.eus](http://www.astigarraga.eus)), eta deialdiaren laburpen bat Estatuko Aldizkari Ofizialean.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

### **5.- Nueva convocatoria y bases para proveer la plaza de suboficial mediante concurso-oposición restringido.**

El alcalde explica que las bases son silares a la de la convocatoria que se ha dejado sin efecto, y tras exponer los términos de las modificaciones introducidas, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Gestión y Personal:

**Primero.-** Aprobar las bases reguladoras del proceso de selección, por turno restringido y concurso-oposición, para cubrir en propiedad la plaza de suboficial vacante en la plantilla orgánica de este Ayuntamiento.

**Segundo.-** Realizar la convocatoria pública del citado proceso selectivo.

**Tercero.-** Publicar el anuncio y las bases que rigen la misma en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la página web del Ayuntamiento ([www.astigarraga.eus](http://www.astigarraga.eus)), y un extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial del Estado.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### **6.-Kontratazio-espeditzea: Astigarragako baserriak, sagardotegiak eta landa turismoko etxeak seinalizatzea**

Alkateak Ogasuna eta Ondarea Batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

### **6.Expediente de contratación: Señalización de caserios, sidrerías y casas de turismo rural de Astigarraga**

El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Hacienda y Patrimonio:



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

**Lehena.-** Hornidura-kontratu honetarako prestatu diren baldintza plegu teknikoak, horren eranskinak eta baldintza administratiboak onartzea.

**Bigarrena.-** Kontratazio espedientea onartzea eta esleipen prozedurari hasiera ematea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

**Primero.-** Aprobar el pliego de condiciones técnicas y sus anexos, y el pliego de condiciones administrativas que han de regir el presente contrato de suministros.

**Segundo.-** Aprobar el expediente de contratación y dar inicio al procedimiento de adjudicación.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### 7.-Tokiko ekonomia suspertzeko diru-laguntzen deialdia

Alkateak, oinarrien nondik norakoak azaldu ondoren, Tokiko Garapen Batzorde informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

**Lehena.-** Jarduera ekonomikoa suspertzeko inbertsioak egiteko dirulaguntzen oinarri espezifikoak onartzea.

**Bigarrena.-** Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

### 7.- Convocatoria de subvenciones para la reactivación de la economía local

El alcalde, tras explicar los pormenores de las bases, presenta para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Desarrollo Local

**Primera.-** Aprobar las bases de las ayudas económicas a la inversión para la reactivación económica .

**Segunda.-** Hacer la convocatoria pública de subvenciones.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### 8.- Covid-19ak sortutako kalte ekonomikoei aurre egiteko diru-laguntzen deialdia.

Alkateak, oinarrien nondik norakoak azaldu ondoren, Tokiko Garapen Batzorde informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

**Lehena.-** Astigarragako autonomo, etxeko langile, mikroenpresa eta establezimenduentzat Covid-19ak sortutako kalte ekonomikoei aurre egiteko dirulaguntzen oinarri espezifikoak onartzea.

**Bigarrena.-** Dirulaguntzen deialdi publikoa egitea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** du

### 8.-Convocatoria de subvenciones para hacer frente a los daños económicos causados por Covid-19.

El alcalde, tras explicar los pormenores de las bases, presenta para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Desarrollo Local

**Primera.-** Aprobar las bases de las ayudas para paliar los daños económicos causados por la Covid-19 a las personas trabajadoras del hogar, autónomas, microempresas y establecimientos de Astigarraga.

**Segunda.-** Hacer la convocatoria pública de subvenciones.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.



## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

### **9.- Dirulaguntz izenduna Euskaraz Koop. Euskaltegiari**

Alkateak Kultura, Euskara eta Jaietako Batzordeko irizpena aurkeztu du, eta akordio hau hartzea proposatu du:

**Lehena.-** Tokiko Gobernu Batzarrak 2021-03-30ean dirulaguntza izendun honen inguruan hartutako akordioa bertan behera uztea

**Bigarrena.-** 1.0600.481.02.335.00 2021 kontu-sailaren kargu 21.848 euroko diru-laguntza izenduna onartzea. Diru-laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

**Hirugarrena.-** Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena aho batez onartu da

### **9.- Subvención nominativa a Euskaraz Koop. Euskaltegia**

El alcalde tras presentar el dictamen de la Comisión de Cultura, Euskara y Fiestas, ha propuesto la adopción del siguiente acuerdo:

**Primero.-** Dejar sin efecto el acuerdo adoptado en la Junta de Gobierno Local de 30-03-2021, en relación con esta subvención nominativa.

**Segundo.-** Aprobar una subvención nominativa de 21.848 euros con cargo a la partida 1.0600.481.02.335.00 2021, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

**Tercero.-** Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención-entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad**.

### **10.- Jai arloko dirulaguntzak onartzea**

Alkateak Kultura, Euskara eta Jaietako Batzordeko irizpena aurkeztu du, eta akordio hau hartzea proposatu du:

**Lehena.-** Goldea Herri Kirol elkarteari 4400 euroko dirulaguntza ematea “Santa Ana Jaia 2021” antolatzeke, baldin eta gastuak kultur programako jarduerari badagozkio.

**Bigarrena.-** Dirulaguntzaren ordainketa ez egitea, harik eta dauden osasun baldintza eta arauak proposatutako jarduera-programa egitea ahalbideratzen dutela ziurtatzen den arte.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena aho batez onartu da.

### **10.- Aprobar las subvenciones del área de fiestas.**

El alcalde tras presentar el dictamen de la Comisión de Cultura, Euskara y Fiestas, ha propuesto la adopción del siguiente acuerdo:

**Primero.-** Conceder a a Goldea Herri Kirol Elkarte a una subvención de 4.400 euros para organizar “Santa ana Jaia 2021”, siempre y cuando los gastos correspondan a la actividad del programa cultural.

**Segundo.-** No realizar el pago de la subvención, hasta que se acredite que las condiciones y normas de salud existentes permiten la realización del programa de actividades propuesto.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad**.

### **11.- Dirulaguntza izenduna Galtzaur erretiratu elkarteari**

### **11.- Subvención nominativa a la Asociación de Jubilados Galtzaur.**





## Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría  
idazkaritza@astigarraga.eus

Alkateak akordio proposamen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

**Lehen.**- 1.0800.480.01.231.21 kontu-sailaren kargu 12.000,00 euroko diru-laguntza izenduna onartzea. Diru-laguntzaren ordainketa, hitzarmenaren arabera egingo da.

**Bigarrena.**- Diru-laguntzaren baldintzak – horien artean, ordainketa era – eta hartutako konpromisoak arautzen dituen hitzarmena onartzea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

El alcalde presenta, para su aprobación, la siguiente propuesta de acuerdo:

**Primero.**- Aprobar la subvención nominativa de 12.000,00 euros con cargo a la partida 1.0800.480.01.231.21, realizándose el pago tal y como se recoge en el convenio.

**Segundo.**- Aprobar el convenio en el que se establecen las condiciones de la subvención-entre ellas, la forma de pago – así como los compromisos que se asumen.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

### **12.- Astigarragako HAPOko HEA 2ko “Ergobia auzoa”ko HJU 2.6 “Pagoaga” eremuan oin berriko bizitegi eta garajeetarako exekuzio proiektuari obra-baimena.**

Alkateak bertaratutakoei azaldu die Plan Berezia behin betiko onartuta dagoenez, juridikoki lizentzia ematerik dagoela, baina espediente hori izapidetu zenean Kostas-i txostena eskatu zitzaioela, eta hori egiteko epea bukatuta duen arren, epez kanpo eskatu duela dokumentazio osagarria bidaltzeko (bidali dena) eta oraindik ez denez erakunde horren txostenik iritsi, egokitzat ikusten dutela pixka bat itxarotea lizentzia emateko.

Hori horrela, gaia mahai gainean uztea proposatu du, aho batez onartu dena.

### **12.- Licencia de obras al proyecto de ejecución de viviendas y garajes de nueva planta de la UEU 2.6. “Pagoaga” del AIU 2 “Ergobia auzoa” del PGOU de Astigarraga.**

El alcalde explica que estando definitivamente aprobado el Plan Especial, jurídicamente se puede conceder la licencia, pero que cuando se tramitó dicho expediente se solicitó informe a Costas, y aunque ya ha finalizado el plazo para ello, ha solicitado fuera de plazo el envío de documentación complementaria (que se ha remitido) y dado que aún no se ha recibido informe de esa institución, consideran oportuno esperar un poco para la concesión de la licencia.

Por ello, propone dejar el tema sobre la mesa, lo que se aprueba por unanimidad.

### **13.- Informazio, galdera eta eskariak.**

### **13.- Información, ruegos y preguntas.**

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2021eko ekainaren 15ean.

Kontxi Urdampilleta Santamaría  
Ordezko udal-idazkaria